

LA SERENA, 27 NOV 2009

DECRETO N° 4265/09

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

El Ord. N° 0859/03 de fecha 4 de agosto de 2009 de la Secretaría Comunal de Planificación; el Acuerdo del Concejo Comunal adoptado en Sesión Ordinaria N° 745 efectuada el día martes 19 de mayo de 2009; el Decreto Alcaldicio N° 2748/09 de fecha 6 de agosto de 2009, mediante el cual se aprueban las Bases Generales para el desarrollo del **PROGRAMA DE PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**; el Ord. N° 0863/03 de fecha 10 de agosto de 2009, del Secretario Comunal de Planificación, mediante el cual solicita la emisión del decreto alcaldicio que designa funcionarios; el Decreto Alcaldicio N° 2865/09 de fecha 12 de agosto de 2009, que designa representantes del Municipio que estarán presente en los 35 lugares de votación para el desarrollo del Programa de Presupuesto Participativo de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Acuerdo del Concejo Comunal adoptado en Sesión Ordinaria N° 756 efectuada el día miércoles 2 de septiembre de 2009, el Ord. N° 0878/03 de fecha 2 de septiembre de 2009 del Secretario Comunal de Planificación, mediante el cual solicita la emisión del Decreto Alcaldicio que declara proyectos ganadores; el Decreto Alcaldicio N° 3133/09 de fecha 3 de septiembre de 2009, que selecciona Proyectos Ganadores del Programa de Presupuestos Participativos de la Ilustre Municipalidad de La Serena, lo dispuesto en los Artículos 8° y 63° letras e), f) y ll) del Texto Refundido de la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades; Artículos 18° y siguientes de la Ley N° 19.886 de Compras y Contratación Pública; y en uso de mis atribuciones legales.

**DECRETO:**

- 1.- **APRUEBENSE LOS CONVENIOS** suscritos entre la Ilustre Municipalidad de La Serena y las siguientes Organizaciones adjudicatarias del **PROGRAMA DE PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, quienes recibirán las sumas que se señalan a continuación para la ejecución de los proyectos respectivos:

**SECTOR LA ANTENA**

ORGANIZACIÓN BENEFICIARIA	REPRESENTANTE LEGAL	PROYECTO	APORTE
CLUB DE ADULTO MAYOR NUEVO RENACER ANTENA	AMELIA FIGUEROA HERNANDEZ	TALLERES DE COMIDA SANA Y GIMNASIA PARA UNA VIDA SALUDABLE DE LOS ADULTOS MAYORES DE LA ANTENA	\$ 700.000.-
JUNTA DE VECINOS N° 6-R CERES EX LA FLORIDA	ROSA AMALIA VEGA VARAS	CONSTRUCCIÓN DE DOS PARADEROS UNO EN SECTOR CERES Y OTRO EN AVENIDA 18 DE SEPTIEMBRE CON PANORAMICA	\$ 2.700.000.-
CLUB ADULTOS MAYORES CORAZONES UNIDOS	WALDA ESTER ARAYA ROJAS	TALLERES E IMPLEMENTACIÓN CLUBES ADULTOS MAYORES DE ALFALFARES Y MUNDO NUEVO	\$ 800.000.-
ORGANIZACIÓN DE ACONDICIONAMIENTO FÍSICO Y TERAPEUTA PEDRO AGUIRRE CERDA	MARÍA AMÉRICA SANDOVAL ARAYA	JUEGOS EN LAS SOLANDRAS	\$ 757.583.-
ASOCIACIÓN DE FÚTBOL INFANTIL ANTENA	RICARDO MAURICIO GÁLVEZ ROJAS	CAMPEONATO DE FÚTBOL INFANTIL ANTENA	\$ 1.300.000.-
CLUB DE ADULTO MAYOR ECOS DEL DESIERTO	YUN LIN MOY PLAZA	ADQUISICIÓN DE PIZARRA ACRÍLICA	\$ 120.000.-
JUNTA DE VECINOS N° 4 COLONIA ALFALFARES	MARÍA ELIANA GÓMEZ AROS	CONSTRUCCIÓN VELATORIO CAPILLA ALFALFARES	\$ 1.200.000.-
JUNTA DE VECINOS N° 4 COLONIA ALFALFARES	MARÍA ELIANA GÓMEZ AROS	IMPLEMENTACIÓN DE SEDE SOCIAL DE JUNTA DE VECINOS COLONIA ALFALFARES	\$ 1.400.000.-

**SECTOR AVENIDA DEL MAR**

ORGANIZACIÓN BENEFICIARIA	REPRESENTANTE LEGAL	PROYECTO	APORTE
CLUB SOCIAL ADULTO MAYOR CABELLOS DE PLATA	ESTELVINA DEL ROSARIO MALUENDA SANTANDER	REMODELACIÓN SEDE SOCIAL CLUB ADULTO MAYOR CABELLOS DE PLATA	\$ 600.000.-
CLUB ABUELITOS CALETA SAN PEDRO	MARÍA ELENA CONTRERAS ARREDONDO	IMPLEMENTACIÓN SILLAS CLUB ABUELITOS CALETA SAN PEDRO	\$ 400.000.-
JUNTA DE VECINOS MERCEDES MARÍN DEL SOLAR	SEGUNDO ARMANDO DÍAZ MUÑOZ	REMODELACIÓN SEDE JUNTA DE VECINOS MERCEDES MARÍN DEL SOLAR	\$ 2.600.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 1 CALETA SAN PEDRO	JOSÉ ANTONIQ CARIAGA OVALLE	IMPLEMENTACIÓN DE INSTRUMENTOS MUSICALES BANDA DE GUERRA ESCUELA G-40 JUNTA DE VECINOS CALETA SAN PEDRO	\$ 900.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 1 CALETA SAN PEDRO	JOSÉ ANTONIO CARIAGA OVALLE	IMPLEMENTACIÓN DE EQUIPOS AUDIOVISUAL JARDÍN INFANTIL LOS PECESITOS	\$ 700.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 1 CALETA SAN PEDRO	JOSÉ ANTONIO CARIAGA OVALLE	REPARACIÓN PISO CAPILLA CALETA SAN PEDRO	\$ 1.400.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 2 PUNTA DE TEATINOS	PEDRO IVÁN OLIVEROS VALDIVIA	INSTALACIÓN DE BASUREROS PÚBLICOS VARIOS PASAJES SECTOR PUNTA DE TEATINOS	\$ 550.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 2 PUNTA DE TEATINOS	PEDRO IVÁN OLIVEROS VALDIVIA	INSTALACIÓN JUEGOS INFANTILES PLAZA PUNTA DE TEATINOS	\$ 1.000.000.-
TALLER CULTURAL Y ARTESANAL CALETA SAN PEDRO	ROSA AMELIA DELEZMA GODOY	COMPRA MÁQUINA DE COSER OVERLOCK TALLER CULTURAL Y ART. CALETA SAN PEDRO	\$ 249.700.-

**SECTOR LA PAMPA**

ORGANIZACIÓN BENEFICIARIA	REPRESENTANTE LEGAL	PROYECTO	APORTE
CLUB DEPORTIVO DE GIMNASIA LAZOS DE VIDA	ADRIANA ELENA COOPER TAMAYO	COMPRA DE IMPLEMENTOS DEPORTIVOS LAZOS DE VIDA	\$ 1.400.000.-
CENTRO DE MADRES LA PORTADA	VIOLETA EDITH CASTILLO CASTILLO	MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACIÓN PLAZA LOS PERALES	\$ 2.350.000.-
ORGANIZACIÓN VILLA MAGISTERIO	RODOLFO BALBOA SEPÚLVEDA	MEJORAMIENTO PERGOLA VILLA MAGISTERIO	\$ 1.523.887.-
JUNTA DE VECINOS COLINA EL PINO	MARÍA DEL PILAR NÚÑEZ AGUIRRE	CONSTRUCCIÓN DOS RESALTOS EN AVENIDA RODOLFO WAGNKNECHET Y ULRIKSEN SECTOR COLINA EL PINO	\$ 1.700.000.-
JUNTA DE VECINOS COLINA EL PINO	MARÍA DEL PILAR NÚÑEZ AGUIRRE	TALLERES DE COCINA PARA MUJERES EMPRENDEDORAS JUNTA DE VECINOS COLINA EL PINO	\$ 3.405.000.-
JUNTA DE VECINOS MILAGRO DE LA TRINIDAD	PABLO ANDRÉS TABILO VIDELA	DOTACIÓN DE AGUA POTABLE BANDEJÓN CENTRAL AVENIDA ULRIKSEN ENTRE CALLE LOS	\$ 4.000.000.-
CLUB DEPORTIVO SOCIAL Y CULTURAL	ÁNGELA DE LAS MERCEDES FERNÁNDEZ ORTÍZ	COMPRA DE IMPLEMENTACIÓN DEPORTIVA CLUB DEPORTIVO COLINA EL PINO	\$ 700.000.-

CLUB DE ADULTO MAYOR EL AMANECER DE LOURDES	JUANA ROSA CISTERNAS GUZMAN	IMPLEMENTACIÓN SALON MULTIUSO PARA EL CLUB ADULTO MAYOR EL AMANECER DE LOURDES	\$ 1.000.000.-
NIPPON GENERATION	GUILLERMO ANDRÉS ADAOS CASTILLO	COMPRA DE INSTRUMENTOS Y EQUIPOS MUSICALES AGRUPACIÓN NIPPON GENERATION	\$ 3.431.460.-
JUNTA DE VECINOS Nº 16 NUEVA ESPERANZA VILLA EL INDIO	GOVINDA CORTÉS CARMONA	COMPRA EQUIPAMIENTO COMPUTACIONAL PARA LAS JUNTAS DE VECINOS, MESA TERRITORIAL Nº 3	\$ 5.200.000.-

### SECTOR RURAL

ORGANIZACIÓN BENEFICIARIA	REPRESENTANTE LEGAL	PROYECTO	APORTE
JUNTA DE VECINOS EL ROMERO	DORALISA DEL TRÁNSITO LUNA RODRÍGUEZ	ARREGLO E IMPLEMENTACIÓN SEDE SOCIAL EL ROMERO	\$ 500.000.-
COMITÉ DE ADELANTO PRISCO CONTA	PALMIRA IBONE ÁVAREZ MORALES	RESALTO EN AVENIDA ISLÓN ENTRE FUNDO COQUIMBITO Y CALLEJÓN PRISCO CONTA	\$ 731.460.-
JUNTA DE VECINOS GABRIELA MISTRAL	JULIO SEGUNDO GÓMEZ PEREIRA	COMPRA EQUIPOS DE AMPLIFICACIÓN JUNTA DE VECINOS GABRIELA MISTRAL	\$ 600.000.-
JUNTA DE VECINOS DE COQUIMBITO	JOCELINE DE LOURDES FERNÁNDEZ VARAS	MEJORAMIENTO IGLESIA DE COQUIMBITO	\$ 900.000.-
JUNTA DE VECINOS ALTOVALSOL	VÍCTOR MANUEL ROBLEDO REYES	MEJORAMIENTO SEDE VECINAL ALTOVALSOL	\$ 900.000.-
ORGANIZACIÓN JUVENIL SANTA ELISA	JUAN MANUEL URZUA CHEPILLO	COMPRA EQUIPAMIENTO COMPUTACIONAL ORGANIZACIÓN SANTA ELISA	\$ 900.000.-
ORGANIZACIÓN JUVENIL SANTA ELISA	JUAN MANUEL URZUA CHEPILLO	COMPRA EQUIPAMIENTO DEPORTIVO ORGANIZACIÓN SANTA ELISA	\$ 900.000.-
CLUB DEPORTIVO ISLÓN	HUGO ALBERTO LEÓN CASTILLO	MEJORAMIENTO SEDE CLUB DEPORTIVO ISLÓN	\$ 900.000.-
CLUB DEPORTIVO EL ROMERO	PAOLA ALEJANDRA CORTÉS ROJAS	IMPLEMENTACIÓN Y MEJORAMIENTO DEL CLUB DEPORTIVO EL ROMERO	\$ 500.000.-
JUNTA DE VECINOS ISLÓN	HUGO ARIEL CASTILLO CASTILLO	IMPLEMENTACIÓN DE SILLAS SEDE SOCIAL ISLÓN	\$ 550.000.-
JUNTA DE VECINOS ALGARROBITO	JORGE ANTONIO NAVEA TORO	COMPRA INSTRUMENTOS BANDA DE GUERRA ALGARROBITO	\$ 700.000.-
JUNTA DE VECINOS QUEBRADA DE TALCA	MANUEL DEL ROSARIO SAN FRANCISCO DELGADO	TERMINACIÓN PISO SEDE QUEBRADA DE TALCA	\$ 676.090.-
JUNTA DE VECINOS EL CARMEN FUNDO COQUIMBITO	INÉS DEL ROSARIO MIRANDA ÁLVAREZ	IMPLEMENTACIÓN SEDE VECINAL FUNDO COQUIMBITO	\$ 900.000.-
JUNTA DE VECINOS EL ROSARIO	LUIS HUMBERTO GALLARDO GÓMEZ	IMPLEMENTACIÓN JUNTA DE VECINOS EL ROSARIO	\$ 800.000.-
JUNTA DE VECINOS DE BELLAVISTA	RICARDO ALBERTO MONTERO CARVAJAL	INSTALACIÓN LUMINARIA SECTOR PUEBLO DE BELLAVISTA	\$ 1.500.000.-

### SECTOR LAS COMPAÑÍAS

ORGANIZACIÓN BENEFICIARIA	REPRESENTANTE LEGAL	PROYECTO	APORTE
CLUB DE CUECA Y PROYECCIÓN FOLKLORICA SAN BARTOLOME DEL VALLE DE LA SERENA	ELIZABETH DEL CARMEN URQUIETA PIÑONES	FINANCIAMIENTO TRASLADO PARA INTERCAMBIO CULTURAL SUR DE CHILE, CLUB DE CUECA	\$ 3.400.000.-
CLUB DE ADULTO MAYOR LUZ DE LUNA	OFENIA MIRELLA MUÑOZ MARÍN	COMPRA DE MÁQUINAS DE COSER E INSUMOS CLUB DE ADULTO MAYOR LUZ DE LUNA	\$ 400.000.-
CLUB DEPORTIVO ATLETICO CHAMORRO	ZUNILDA DEL CARMEN ACUÑA VALENCIA	JUEGOS PLAZ ESPERANZA DE LOS NIÑOS	\$ 200.000.-
ORGANIZACIÓN COMUNITARIA DOÑA GABRIELA	JAIME WELLINGTON MOLINA HENRIQUEZ	ALARMA COMUNITARIA CON BOTÓN DE PÁNICO	\$ 1.100.000.-
JUNTA DE VECINOS VILLA JUAN SOLDADO	MATILDE AURORA COLLAO ALANIZ	PORTON REJA ENTRADA DE PASAJE METIFOGO	\$ 1.500.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 5-R VILLA LOS CIRUELOS	ROBINSON JAVIER NICOLAO PÉREZ	IMPLEMENTACIÓN DE ARCOS DE FÚTBOL PARA CANCHA DE BABY-FÚTBOL Y ADQUISICIÓN DE EQUIPOS DEPORTIVOS	\$ 500.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 22 VILLA UNIDA	GUILLERMO CABELLO ESPINDOLA	IMPLEMENTACIÓN DEPORTIVA ESC. DE FÚTBOL VILLA UNIDA	\$ 700.000.-
CENTRO DE MADRES LAS AMAPOLAS	BERTA DEL CARMEN FARIAS NUÑEZ	CONSTRUCCIÓN MEDIAGUA CENTRO DE MADRES LAS AMAPOLAS	\$ 600.000.-
JUNTA DE VECINOS PORTAL DEL SOL	HUGO ENRIQUE ARAYA CONTRERAS	JUEGOS INFANTILES PLAZA SAN JOSÉ "SONRISA DE NIÑOS"	\$ 850.000.-
CLUB DE ADULTO MAYOR AURORA	ANA BUGUEÑO ZURITA	IMPLEMENTACIÓN CLUB DE ADULTO MAYOR	\$ 400.000.-
CLUB DE ABUELITOS ISAURA FREDES	ALICIA SUSANA VEGA BARRAZA	IMPLEMENTACIÓN MOBILIARIO CLUB DE ABUELITOS RENACER ISAURA FREDES	\$ 900.000.-
ORGANIZACIÓN SOCIAL CULTURAL LOS MORROS	ALEX MAURICIO CORTÉS RAMOS	IMPLEMENTACIÓN SIST. COMPUTAC. VIDEO PROYECTOR Y MOBILIARIO	\$ 1.100.000.-
ORGANIZACIÓN SOCIAL CULTURAL LOS MORROS	ALEX MAURICIO CORTÉS RAMOS	CONSTRUCCIÓN DE TRES RESALTOS CALLE VILLA EL PARQUE Y VILLA EL ROMERO	\$ 2.400.000.-
JUNTA DE VECINOS VILLA LOS LLANOS	ANA ISABEL VALENZUELA CARRIZO	JUEGOS INFANTILES VILLA LOS LLANOS	\$ 850.000.-
CLUB DE CUECA ESPUELAS DE PLATA	BÁRBARA LUISA VERA CORTÉS	IMPLEMENTACIÓN Y TALLERES CLUB DE CUECA ESPUELAS DE PLATA	\$ 1.800.000.-
CLUB DEPORTIVO UNIÓN MIRAMAR	SAMUEL DEL CARMEN CASTILLO DUBÓ	TECHUMBRE DEL CLUB UNIÓN MIRAMAR	\$ 750.000.-
CLUB DE AMIGOS BRISAS DEL SUR	IDALIA DEL CARMEN RODRÍGUEZ DUBÓ	COMPRA DE MÁQUINAS DE COSER CLUB DE AMIGOS BRISAS DEL SUR	\$ 500.000.-
TALLER DE TEJIDO MAMALLUCA	EVA ERMINDA TRIGO VALENCIA	TALLER DE TEJIDO MAMALLUCA	\$ 500.000.-
JUNTA DE VECINOS JUAN PABLO SEGUNDO	ZULEMA OYANADEL TORO	IMPLEMENTACIÓN SEDE SOCIAL J. V. JUAN PABLO II Nº 23	\$ 1.000.000.-
HOGAR DE ANCIANOS NUESTRA SEÑORA DE ANDACOLLO	HERMANA REINA MAGALY ARTEAGA ARTEAGA	COMPRA DE IMPLEMENTOS PARA MEDICIÓN DE SIGNOS VITALES	\$ 1.200.000.-
AGRUPACIÓN DE RAÍZ FOLKLORICA SAUZAL DE LA SERENA	ROSA ELVIRA ELGUETA TABILO	IMPLEMENTACIÓN VESTIMENTA AGRUPACIÓN	\$ 700.000.-

CLUB ADULTO MAYOR EL FARO LUMINOSO	JORGE ANDRÉS MUÑOZ	FOLCLÓRICA SAUZAL TALLER FOLKLÓRICO CLUB DE ADULTO MAYOR EL FARO LUMINOSO II ETAPA	\$ 600.000.-
ORGANIZACIÓN VECINAL SERGIO MAY COLVIN	OSCAR ROCCO CONTRERAS	EQUIPAMIENTO COCINA SEDE VECINAL SERGIO MAY COLVIN	\$ 300.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 17 ARCOS DE PINAMAR	AMIRA PIZARRO VILLANUEVA	IMPLEMENTACIÓN DE EQUIPO DE AUDIO	\$ 250.000.-
JUNTA DE VECINOS Nº 17 ARCOS DE PINAMAR	AMIRA PIZARRO VILLANUEVA	INSTALACIÓN DE PASAMANOS BAJADA VALLE BRILLADOR	\$ 350.000.-
CLUB DE ADULTO MAYOR ATARDECER DEL PORTAL	ADRIANA TORRES PARADA	ACTIVIDAD RECREATIVA VOLANDO HACIA EL LIMARI	\$ 600.000.-
COMITÉ DE DESARROLLO VECINAL PASAJE VILLARRICA Y OSORNO	GUILLERMO DÍAZ TORRES	IMPLEMENTACIÓN CLUB DEPORTIVO MATÍAS CARIQUEO	\$ 500.000.-
AGRUPACIÓN PRO ADELANTO VILLA EL PARQUE	DANIEL HUMBERTO GODOY CARVAJAL	TALLER DEPORTIVO Y CULTURAL AGRUPACIÓN PRO ADELANTO VILLE EL PARQUE	\$ 2.211.900.-
JUNTA DE VECINOS VILLA LOS LLANOS	ANA ISABEL VALENZUELA CARRIZO	MEJORAMIENTO SEDE VECINAL LOS LLANOS	\$ 600.000.-
JUNTA DE VECINOS AMOR Y PROGRESO	MARGARITA ELVIRA CARRASCO SANDOVAL	IMPLEMENTACIÓN DEPORTIVA JUNTA DE VECINOS AMOR Y PROGRESO	\$ 500.000.-
CLUB DEPORTIVO ESCUELA DE FUTBOOL BULLA AZUL	LILIAN RAQUEL FERNÁNDEZ MARAMBIO	IMPLEMENTACIÓN DEPORTIVA CLUB DEPORTIVO BULLA AZUL	\$ 1.300.000.-
AGRUPACIÓN SUEÑO DE FAMILIA	ANGELA CAROLINA LEÓN CASTILLO	COMPRA DE TOLDOS AGRUPACIÓN SUEÑOS DE FAMILIA	\$ 2.250.000.-

2.- Los proyectos se deberán ejecutar dentro del plazo establecido en cada uno de los Convenios suscritos.

Anótese, comuníquese a quien corresponda y archívese.



**MARÍA MERCEDES ÁBALOS CÓRDOVA**  
SECRETARIO MUNICIPAL



**RAÚL SALDÍVAR AUGER**  
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- Interesados
  - Sr. Gustavo Fierro Tefarikis
  - Secretaría Comunal de Planificación
  - Dirección Desarrollo Comunitario
  - Contraloría Interna
  - Asesoría Jurídica
  - Departamento de Finanzas
  - Oficina de Partes
- RSA/MMAC/RFM/CAO/mscg.